

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Viernes 18 de junio de 1971.  
AÑO LXXI. — Número 21.611

Director: Luis Cano Lozano  
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958  
Precio del ejemplar 4 pesetas

## Difícil situación en la industria de harinas de pescado

Por la importación a precios más bajos que los nacionales y la falta de protección a la producción nacional

Madrid, 18.—La junta rectora del servicio comercial de harinas de pescado ha acordado dirigirse al Gobierno, al objeto de exponer la difícil situación por la que atraviesan las empresas de este sector. Dichas dificultades concretadas en el cierre de algunas fábricas y la progresiva descapitalización de otras, tiene su origen según ha declarado a Cifra un portavoz del citado servicio, en las importaciones a precios más bajos que los nacionales, así como el hecho de que la producción nacional esté totalmente protegida de derechos arancelarios, impuestos de compensación de gravámenes interiores y derechos reguladores.—Cifra.



Hoy han visitado La Granja y Segovia los asistentes a la Conferencia Europea de Ministros de Transportes, según informamos en la sección de local. La fotografía fue obtenida durante su visita al palacio de La Granja, y en primer término aparece el ministro inglés de Transportes, Mr. Taylor.—(Foto Antonio)

## EL TIEMPO

Madrid, 18.—El Servicio Meteorológico Nacional informa que durante las próximas veinticuatro horas el cielo estará poco nuboso o despejado en toda la península, Baleares y Canarias.

### BAUTIZADOS en el nacimiento del Ebro, con agua del río

Santander, 18.—En el mismo lugar donde nace el Ebro, en Fontibre (Reinos) y a los pies de la Virgen que allí se venera, se ha celebrado el bautismo de dos niños, según deseo de sus padres, hecho considerado inédito en España.

Bajo el pequeño monumento a la Virgen del Pilar, Julio y Raquel recibieron las aguas bautismales de manos del párroco de Fontibre, D. Aurelio Foufria, sin que nada faltara en la ceremonia para que ésta revistiese el máximo esplendor.

Previamente y para cumplir el rito de la Iglesia los pequeños fueron bautizados simbólicamente en la iglesia de San Félix de aquel mismo lugar. El bautizo en el lugar donde nace el Ebro se llevó a cabo tomando una concha que contenía agua del río la cual fue vertida sobre las cabezas de las criaturas en un acto sencillo pero emocionante.—Cifra.

### Masiva oposición inglesa al ingreso en la CEE

Londres, 18.—Una masiva oposición al intento británico de ingresar en el Mercado Común Europeo fue revelada hoy en una encuesta de opinión pública. Más del 95 por ciento de los encuestados respondieron con un firme «no» a la pregunta ¿debería Gran Bretaña ingresar en el Mercado Común?

La pregunta fue formulada a sus lectores por el diario «Nottingham Post and Guardian Journal». La votación fue 11.843 (95,1 por ciento) en contra y sólo 607 (4,9 por ciento) a favor.

Más mujeres que hombres votaron en contra y un gran porcentaje del voto femenino procedió del grupo de mayores de 45 años de edad.—Efe.

## PARA EL DESARME LA UNION SOVIETICA PROPONE UNA REUNION DE POTENCIAS NUCLEARES DE TODO EL MUNDO EN UN MENSAJE ENTREGADO A GRAN BRETAÑA

### Durante una entrevista de veinte minutos del embajador de la URSS en Londres y el primer ministro británico

Londres, 18.—El Gobierno soviético ha enviado a Gran Bretaña un mensaje sobre una propuesta rusa para que las potencias nucleares de todo el mundo se reúnan en una conferencia de desarme, según revelaron hoy fuentes cercanas a Whitehall, sede del Gobierno británico. El mensaje fue entregado ayer noche por el embajador soviético en Londres, Mikhail Smirnov-

ky, el primer ministro, Edward Heath, según añaden las fuentes. La entrevista entre el embajador y el primer ministro británico duró 20 minutos y en ella sólo se trató el tema del desarme. Funcionarios del Gobierno británico se negaron hoy a revelar el contenido del mensaje.—Efe.

## LA BOLSA

Madrid, 18.—Cierra la semana bursátil con una sesión desvaída y carente de interés. Continúa predominando el número de retrocesos sobre los avances, e, incluso, las repeticiones de cambio, los sectores que más se vieron afectados a la baja fueron con preferencia el grupo bancario, alcanzando hoy, en menos proporción al eléctrico. Por otros de-

partamentos variaciones poco sensibles.

De un total de 108 clases de valores contratados en renta variable, 31 suben, 34 bajan, y 43 no varían.

Índice general de la sesión: 104,64 contra 104,74.—Cifra.

### BARCELONA

Barcelona, 18.—Sin excesiva trascendencia discutió la sesión en Bolsa, con un ligerísimo aumento de su índice general, al finalizar. En el curso de acciones salieron al mercado 72 clases de acciones, de los cuales 20 cotizaron en alza, 31 en baja y 21 repitieron cambios.—Cifra.

### BILBAO

Bilbao, 18.—Cierra la semana bursátil bilbaína con una sesión floja en general. Las eléctricas han descendido en su mayor parte. Los Bancos siguen su marcha descendente. Las siderúrgicas, equilibradas, a excepción de Echevarría, que pierde siete enteros. Finanzauto y Servicios van recuperando sus pérdidas, con un alcance de seis enteros. Las Industriales continúan flojas y el resto desdibujado.

Al cierre, la Bolsa queda con tendencia bajista.—Cifra.

### Pablo VI elogia el Apostolado de la Oración en Brasil

Ciudad del Vaticano, 18.—Palabras de aprecio, estima y bendición ha dirigido hoy en un mensaje Su Santidad el Papa Pablo VI a los miembros y promotores del Apostolado de la Oración, en Brasil, en el primer centenario de su fundación.

«Son conocidos—escribe el Pontífice—los frutos de vida cristiana que el movimiento ha suscitado en Brasil en el curso de este primer siglo de existencia. Por otra parte permanecen actuales los ideales esenciales que se propone: Ayudar a los hombres a conseguir la plenitud de su vocación en la unidad de Cristo Salvador».

El Papa prosigue sosteniendo la necesidad de que la salvación, en cuanto participación dinámica en la vida divina «sea alimentada y fomentada en los corazones a través de los sacramentos de la fe, la palabra de Dios y la continuidad del culto público, así como de la oración personal».—Efe.

### EL PRINCIPE asistió a una sesión del CESEDEN

Madrid, 18.—El Príncipe de España ha asistido esta mañana a una sesión de trabajo del V Curso Monográfico de Defensa Nacional, que se viene desarrollando en el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional.

Le acompañaban en la presidencia el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Manuel Díez-Alegria, y el general director de dicho centro, teniente general Mariano Cuadra Medina.

A este curso del CESEDEN asisten altos mandos militares y relevantes personalidades civiles.—Cifra.

CONDUCTOR: Evite adelantar a un vehículo que esté a su vez adelantando a otro. En caso de duda, no efectúe la maniobra. importancia



Daniel Ellsberg.—Un antiguo redactor del «New York Times» dijo la noche del miércoles que el informe secreto del Pentágono fue entregado al «Times» por Daniel Ellsberg, un antiguo empleado del departamento de Defensa y ahora ayudante de investigación en el Instituto de Tecnología de Massachusetts.—(Telefoto AP-Europa Press)

### PROYECTO

## Edificio para festivales y congresos en SANTANDER

Santander, 18.—Para terminar con la provisionalidad del teatro del Festival Internacional que a lo largo del mes de agosto se monta al aire libre en la Plaza Porticada desde hace varios años—lo que ocasiona grandes problemas de tráfico, entre otros—la Cámara de Comercio de Santander ha lanzado la idea, cuyo proyecto ya está realizado, de construir un edificio para festivales de teatro y al mismo tiempo poder ser sede de cuantos congresos se celebrasen en la capital montañesa.

Este proyecto, que importará 60 millones de pesetas, piensa emplazarse en una zona de terrenos que el Ayuntamiento dispone en el Sardinero, próximos a los campos de fútbol, de fácil aparcamiento, lo que supondría, al mismo tiempo, la promoción de aquella zona.

Económicamente el proyecto se considera rentable, puesto que en los veinte años de la provisionalidad del montaje del teatro al aire libre de la Plaza Porticada se han invertido unos 16 millones de pesetas solamente en montar y desmontar el mismo.

El nuevo edificio que propugna la Cámara de Comercio contaría con un gran teatro para 2.400 localidades y dotado de un escenario en el que cabría un superballet. Asimismo y dentro del recinto se montarían otras dependencias que servirían como salones para sesiones previas de trabajo en los congresos que allí se pudieran celebrar.—Cifra.

250 millones de pesetas para convertir el aeropuerto de Parayas en uno de los mejores de España  
Santander, 18.— 250 millones de

## ¿Graves fallos técnicos en el gigantesco avión ultrasónico «Tupolev-114»?

Parece que ha tenido que realizar un aterrizaje forzoso en Varsovia

Varsovia, 18.—Según insistentes rumores recogidos por fuentes occidentales, la escala del gigantesco avión ultrasónico de pasajeros «Tupolev-114» en el aeropuerto de Varsovia se debe a un grave fallo técnico que obligó a un aterrizaje forzoso.

La información oficial polaca asegura por el contrario que se trata de una escala realizada para atender a los deseos de los especialistas polacos de examinar personalmente el aparato, orgullo de la técnica soviética.

### GRAVES FALLOS TECNICOS

Pero según círculos informados, todo ello es falso, y tanto la reciente escala en el aeropuerto de Berlín Oriental como la actual de Varsovia se deben a graves fallos técnicos.

Se asegura incluso que el aterrizaje de Varsovia estuvo a punto de convertirse en un verdadero problema, ya que no sólo fallaron dos de los reactores, sino que también hubo dificultades en el despliegue del tren de aterrizaje. Las informaciones confidenciales se basan para desmentir la versión oficial en que no se ha permitido a ningún técnico polaco acercarse siquiera al Tupolev.—Efe.

## Tráfico clandestino de carne, en Madrid

Madrid, 17.—Bajo la acusación de introducir carne en el mercado de Madrid, sin pasar los correspondientes controles municipales del Matadero, tanto en el aspecto sanitario como en el de impuestos y arbitrios, ha sido detenido Angel Alvarez Hurtado, de 58 años de edad, que ha sido puesto a disposición de la autoridad judicial competente.

El detenido compraba piezas de res vacuna en Zamora y las transportaba a Madrid, donde las vendía a industriales del ramo, dos de los cuales también han sido detenidos. La Policía ocupó treinta y tres piezas; 11 paletillas; 13 lomos; diversas piezas de solomillo y tres terneras completas.—Cifra.

## Mil mineros leoneses continúan aún en paro

León, 17.—La situación laboral en el sector de la antracita es hoy de completa normalidad en la empresa Gaiztarró, de la zona de Matarrosa del Sil. En esta misma cuenca, la de Victoriano González abrió esta mañana sus explotaciones, que tenía cerradas por decisión de la misma, pero no se han incorporado al trabajo los obreros.

Con respecto a la zona de Fabero, persiste el paro total en las empresas Antracitas de Fabero, Combustibles de Fabero y Antonio García Simón, que totalizan algo más de mil productores.

En las zonas de Bembibre y Torre de Bierzo continúa la completa normalidad, pese a los rumores que existían de que anteayer se originarían algunos paros en diversas minas.—Cifra.

### Otro río envenenado en Bélgica

## Con novecientos litros de cianuro de zinc vertidos accidentalmente

Mons (Bélgica), 1.—Novecientos litros de solución de cianuro de zinc, altamente concentrada, fueron vertidos hoy accidentalmente a las aguas del río Haine, en la localidad belga de Jamappes, por los técnicos de una fábrica de tubos, según se anunció esta mañana en Mons.

La alarma fue dada rápidamente a todo el vecindario para que eviten utilizar a toda costa el agua del río envenenado para todo uso. La fábrica en cuestión, «Tubes de la Meuse» vierte sus aguas usadas en este río habitualmente. Hasta el momento no se han precisado los pormenores de este accidente cuyas consecuencias según los expertos, podrían ser funestas para la fauna y la flora de los alrededores.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## ¿POR QUE?

El centralismo, o si se quiere la permanente tutela que ejerce Madrid sobre estas menores de edad que son las provincias, tiene consecuencias en los más diversos órdenes. Por ejemplo, los distintos departamentos de la Administración Central tienen sus arquitectos que, naturalmente, proyectan los edificios oficiales que han de ser construidos en los diversos puntos del territorio nacional. Sin duda, existen una serie de proyectos tipo, conforme a los diferentes usos, capacidades, etc., y tales proyectos se aplican a cada caso según mejor convenga.

Todo eso está muy bien, pero a veces no resulta tan bien. Porque cada ciudad, cada pueblo, cada localidad de nuestro país, tan vario y diferente, puede muy bien presentar problemas que posiblemente no se toman en consideración. Por ejemplo, cuando en Segovia se construyó el Gobierno Civil, se destruyó previamente, y sin ningún remordimiento, un bello palacio de estilo magníficamente ambientado en su entorno. En su lugar, se colocó un edificio que bien podía haber sido trasplantado desde el Berlín o la Roma de los años de anteguerra. Parecido carácter tiene el Palacio de Justicia y cosa muy similar sucede con el nuevo edificio, aún no terminado, de la Escuela del Magisterio. Todas estas construcciones, proyectadas por arquitectos oficiales, pintan en Segovia lo mismo que un perro en misa, por decirlo con frase de Cela, quien por cierto se la aplicó a otro edificio oficial de nuestra ciudad, el de la Sección Femenina.

Nos duele, no sabemos si el alma o las teclas de la máquina de escribir, de decir y repetir tantas veces que hay que respetar y mimar el carácter de las ciudades. Pues bien, la Administración Central debería tener más cuidado en esto, hacer examen de conciencia, reconocer sus culpas y proponerse la enmienda.

Hace sólo unos días, el Consejo Provincial del Movimiento se ha preguntado por la situación de las obras del colegio menor masculino. Esa pregunta nos la hacemos todos. ¿Por qué no se cumple la resolución de Bellas Artes que decretaba la demolición de las dos plantas que fueron declaradas ilegales y se siguen luego las obras?

No quisiéramos extendernos demasiado, pero en este mismo terreno vemos perfilarse en el horizonte de la actualidad local otro posible y grave conflicto. El proyecto de residencia sanitaria —obra importante y necesaria donde las haya— viene con una torre de once plantas nada menos. ¿Es esta estructura absolutamente necesaria en una residencia sanitaria? ¿O es que respondé a alguno de los proyectos tipo que para estas construcciones tiene el I. N. P.? El proyecto está ya en Bellas Artes, en consulta urbanística hecha por el Ayuntamiento. ¿Qué va a pasar? ¿Por qué siempre tienen que ocurrir estas cosas?

### ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 ptas. Cada palabra más, 2,00

**ALQUILERES**  
**TURISMOS** sin conductor, autocares todas plazas, bodas, excursiones. «Sierramar», teléfono 1447.  
**ALQUILO** temporada verano, piso amueblado, cuatro camas, baño, Turégano, teléfono 4512 (Segovia).  
**ALQUILO** chalet amueblado, con calefacción, jardín y garaje. Teléfono 2030.  
**ALQUILO** piso temporada verano, teléfono 4684 ó 4348.  
**ALQUILO** amueblado temporada. Informes, teléfono 4063.

**VENTAS**  
**DORMITORIOS**, modelos únicos a precios únicos. Muebles Hernando fabrica siempre calidad.  
**AVESAS** para forraje, 16 obradas. Grupo Sindical San José. Valdeprados.  
**VENDO** Volkswagen toda prueba, escopeta cinco tiros, varias motos desde 1.500 pesetas. Plaza de la Rubia, 4, garaje.  
**600-D y 850**, buenas condiciones. Teléfono 2509.  
**SIMCA** 1.000, seminuevo, con radio y extras. Teléfono 2898.  
**SEAT 800**, José Zorrilla, 119.  
**VENDO** máquina trilladora ensacadora marca Ajuria; otra segadora atadora Alpuma y macho cerrado. Isidro González. Mozoncillo.  
**VENDO** Seat 600-D. José Zorrilla, 119.  
**VENDO** 400 fardos de paja. Manuel Postigo. Escarabajosa de Cabezas.  
**TRACTORES** seminuevos todas potencias; garantía la misma que nuevos. Cecilio Martín. Turégano.  
**TRACTORES** usados varias potencias, debidamente reparados y garantizados. Román Sacristán. San Francisco, 23, Segovia.  
**EMPACADORA** Batlle, dos campañas, con cilindro picador. Muy económica. J. Horcajo, S. A.  
**EMPACADORA** Garnier con atado por sisal de alta presión, con media campaña de trabajo. Garantía: una campaña. Muy económica. J. Horcajo, S. A.  
**GUADANADORAS** barras para tractor Jolpa. Atadoras Jolpa. Trillos León con centrífugo. Cecilio Martín. Turégano.  
**EBRO-183**, seis cilindros, doble embrague, dirección hidráulica, como nuevo. Super-55. Super-Ebros y otros. Antes de comprar visite a Cecilio Martín, en Turégano, y ganará dinero. Teléfono 5.  
**TRACTOR** Ebro-183, 400 horas (sin matricular). Super-55. Super-Ebros R-45. Cecilio Martín, Turégano.  
**PISO**, llave en mano. Juan Isain. Alamillo, 16, 2.º, D.  
**SE vende** motor Difer diesel de 9 HP. refrigerado por agua con radiador, seminuevo. Razón: Santo Domingo, 22, primero, B.  
**VENDESE** instalación completa de cafetería (mobiliario típicos, frigoríficos, cafetera, sinfonola, etcétera). Teléfono 21-10-06. Avila.  
**GANADOS**  
**GHOTOS** y chotas suizas para recreo. Todas las edades. Plaza de los Deportes, frente campo fútbol, o teléfono 2719.  
**VENDO** chotos y chotas de raza par-do-suiza «ratinos», de uno o dos meses. Plaza Alto Leones Castilla, 8.  
**SE venden** dos vacas cumplidas del tercero. Martín Pérez. La Pradera de Valsain.  
**VENDO** pareja vacas de labor, una 340 kilos. Leandro. Cabanillas.  
**VENDO** 184 ovejas y 108 corderos. Restituto Sanz. Brieva.

**ENSEÑANZA**  
**INGLES**, francés, alemán, italiano, ruso, latín, griego, cualquier edad, curso, examen, traducción. eurolenguas. Ladreda, 18.  
**CLASES** de inglés, profesora nativa. Teléfono 5458.  
**TRASPASOS**  
**TRASPASO** negocio comercial, acreditado. Razón: Gestoría «La Social». Plaza Los Huertos, 2.  
**VARIOS**  
**AUTOMOVILES**. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y toda las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 25.  
**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.  
**AUTOCARES** Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfono 2909.  
**TRABAJO**  
**NECESITO** chica, buen sueldo. Avenida P. Claret, 18, 2.º, A.  
**NECESITO** pastor para finca o pueblo, preferible casado. F. Otero. Valdeprados.  
**NECESITO** tractorista, sabiendo obligación. Grupo Sindical. Valdeprados.  
**SE necesita** chica fina para limpieza. Informes: Restaurante Típico Solaire.  
**SE necesita** repartidor. Panadería Aurelio Gil. Melitón Martín, 12. Teléfono 1844.  
**SE necesita** obrero por temporada para atender granja agropecuaria en Segovia. José Zorrilla, 123, tercero, A. Teléfono 3827.  
**SE necesita** chica para Madrid, matrimonio con niño. 4.000. Llamar: señor Alcázar, teléfono 3997. Banco de España.  
**SEIS** señoritas precisa urgente cafetería en La Coruña, sueldo fijo 8.000 pesetas mensuales. Muchísimas propinas. Premio ventas, seguro, alojamiento. Interesadas escriban enviando foto a «Cafeterías». Pérez Cepeda, núm. 15. La Coruña.  
**SE necesita** señora para atender a señora sola. Teléfono 3366-3188.  
**SE necesita** señora para limpieza. Hotel Acueducto.

**SANTA TERESA**  
**MATERIALES DE CONSTRUCCION**  
 Teléfonos 1450 y 2936

# Información Local

## El Patronato Provincial para el Desarrollo de Segovia, autorizado por el Ministerio de la Gobernación

Se registró por los estatutos aprobados por la Diputación en el pasado mes de febrero

El presidente de la Diputación Provincial ha recibido una comunicación del Ministerio de la Gobernación por la que se le da cuenta de que dicho Ministerio ha acordado autorizar la constitución, por la corporación segoviana, de una fundación pública denominada Patronato Provincial para el Desarrollo de Segovia.

Como se recordará, este Patronato, cuya idea de creación se debe al gobernador civil de la provincia, y fue acordada y aprobada por la Diputación Provincial —en la que tendrá su sede— en una sesión plenaria celebrada el día 13 del pasado mes de febrero.

Con este Patronato, según informamos ya en su momento al dar cuenta de la creación del mismo, se pretende el estudio de la situación socio-económica de la provincia, análisis de posibilidades de promoción, planificación de actividades, etc. Constará de una comisión de gerencia, que tendrá carácter ejecutivo y de un consejo general.

## Los ministros asistentes a la Conferencia Europea de Transportes, en Segovia

Previamente visitaron los jardines y el palacio de La Granja

Los quince ministros que asisten en Madrid a la XXXIII Conferencia Europea de Ministros de Transportes, los 135 expertos delegados que concurren a la misma así como los observadores de Estados Unidos y Japón y las esposas de numerosos de ellos, acompañados de personalidades del Ministerio de Obras Públicas, han llegado esta mañana, en turismo y en siete grandes autocares, al Real Sitio de San Ildefonso, en una expedición formada por unas 250 personas.

En La Granja fueron recibidos por el alcalde y autoridades locales, así como por personalidades del Patrimonio Nacional, y acto seguido recorrieron parte de los jardines, en los que presenciaron los juegos de aguas de dos de sus fuentes. A continuación, penetraron en el palacio para visitar sus estancias.

**LLEGADA A SEGOVIA**  
 Finalizada su estancia en La Granja, emprendieron viaje a nuestra ciudad, donde a la una y media de la tarde se encontraba ya el director general de Transportes Terrestres, don Jesús Santos Rein, en espera de la llegada del ministro español de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, que hizo el viaje directamente desde Madrid.

En el Azoguejo, la llegada de los expedicionarios ha constituido un auténtico espectáculo, puesto que fue preciso interrumpir el tráfico durante algunos minutos, dado el número de vehículos que formaba la caravana y hasta tanto ésta fue adecuadamente canalizada.

En la acera del mesón también esperaba Cándido con sus alcaides del mesón, heraldos, mozos y el grupo de danzas de Torreiglesias, que ofreció una actuación en honor de los visitantes. Estos penetraron seguidamente en el establecimiento, donde se les ha ofrecido un almuerzo típico dentro del ambiente propio de la «fiesta en Castilla».

Al finalizar el almuerzo, los ministros asistentes recibieron como obsequio de la Diputación, unos ejemplares, bellamente encuadernados, y dedicados nominalmente, del libro «Los castillos de Segovia», del que son autores don Juan de Vera y doña Manuela Villalpando, entregándose también otros a las más destacadas personalidades acompañantes. Por su parte, el Ayuntamiento obsequió a las señoras con unas alforjas típicas en cuyo interior figuraba un ejemplar del libro «Segovia», escrito por

el marqués de Lozoya, y unas cajas de yemas.

Finalizado el almuerzo, los ministros y sus acompañantes han realizado, en coche, una visita turística por la ciudad, recorriendo los más destacados monumentos y los lugares más pintorescos. Mediada la tarde emprendieron viaje de regreso a Madrid.

### DE SOCIEDAD

**Natalicio**  
 En la Policlínica «18 de Julio» ha dado a luz felizmente un niño, segundo de sus hijos, la esposa de don Felipe Lozano Bermejo, jefe de negocios en la Administración de nuestro periódico, de soltera, Delfina Arcones Barroso

**El humorista Puig Rosado, premiado por un chiste sobre el acueducto**  
 Y un accésit para el segoviano Jesús de Benito

El humorista valenciano Fernando Puig Rosado ha obtenido el premio Paleta Agromán 1971, dotado con 50.000 pesetas, fallo que se hizo público anoche en Madrid. El chiste por el que se le adjudicó el preñado galardón se refiere al acueducto de nuestra ciudad. Puig Rosado dibujó el famoso monumento en fase avanzada de construcción y ante él, un carro romano que arrastra unos «suplementos» en los que van varios botijos. El soldado que lleva el carro guerrero dice a uno de los constructores: —«Dice el César que a ver cuándo termináis el acueducto...»

En este mismo premio, el dibujante y humorista segoviano Jesús de Benito «Jeben», ha conseguido uno de los tres accésits de 10.000 pesetas. El éxito del humorista segoviano es muy notable si se tiene en cuenta que uno de sus chistes quedó finalista entre los 959 chistes que presentaron 194 humoristas, y de los que solamente quedaron seleccionados en principio 121 chistes.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
 Crónista Lecea, 6.  
 José Zorrilla, 45.

### Aviso a los poseedores de perros

Excmo. Ayuntamiento de Segovia, Administración de Rentas.—Con el fin de dar cumplimiento a lo dispuesto por la superioridad en orden a la lucha antirrábica, por el presente se dispone que los próximos días 21 y 22 de los corrientes, se procederá por los Servicios Veterinarios de esta Excmo. Ayuntamiento a efectuar la vacunación de todos los perros de la ciudad y, a tal efecto, durante los expresados días se habilita el antiguo Fielato de la Piedad, donde desde las seis a las ocho de la tarde se llevará a efecto la vacunación antirrábica de dichos animales, cuyos propietarios vienen obligados a cumplir este requisito para evitar las responsabilidades que, en otro caso, pudieran irrogarseles.

Segovia, 17 de junio de 1971.—El alcalde, Juan López Miguel.

### Pruebas para la iluminación de la catedral

Desde hace unos días se vienen realizando distintas pruebas en el encendido de los focos y, proyectores instalados para la iluminación artística de la catedral, que parece haber quedado ya concluida. Dichas pruebas aún no se han llevado a cabo de noche, sino solamente de día.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: Número 723.

### ELECCIONES SINDICALES

## La jornada de ayer para designar los componentes de las Juntas Locales se desarrolló con interés y normalidad

Según estaba previsto en el calendario electoral, ayer, de 17 a 21 horas, se celebraron en la sede de la Organización Sindical las elecciones para designar vocales locales de todas las entidades sindicales.

A las 16,30 se constituyeron las mesas y a las 17 comenzaron las votaciones. También, previamente, bajo la presidencia del delegado provincial de la Organización Sindical, se había reunido la comisión electoral provincial, la cual, durante toda la tarde estuvo atenta al desarrollo e incidencias de la elección.

En líneas generales, según los primeros datos recopilados, el índice de votantes ha sido ligeramente superior en los sectores sociales. Dentro de lo social debe destacarse el extraordinario interés de los trabajadores de RENFE, los cuales demostraron su preocupación por sacar un vocal por cada una de las secciones de trabajo que tiene RENFE. Igualmente entre los trabajadores del metal, construcción, madera y transportes, el grado de participación fue muy alto.

En el sector económico el índice de participación más alto, en el primer avance estadístico, corresponde al Sindicato de Hostelería, cuyos empresarios se mostraron verdaderamente interesados en el mejor éxito de las elecciones. Construcción, transportes, madera, ganadería, etcétera, también sobresalieron por su participación.

Igualmente se celebró elección en la Hermandad Sindical Local de Labradores y Ganaderos, con un aceptable grado de participación. A las 21 horas comenzó el escrutinio, que finalizó una hora más tarde. Como se sabe los vocales elegidos ayer constituirán las unidades locales de empresarios y trabajadores y técnicos y serán la base para, en fecha próxima, elegir los órganos rectores de las entidades provinciales. En la provincia algunas Hermandades de Labradores y Ganaderos también celebraron elecciones, si bien muchas de ellas lo harán en la jornada del próximo domingo, día 20, con el fin de hacer compatible la elección con las faenas agrícolas.

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Cara a cara» (3-R), 105 m.  
 «La alegre divorciada» (3), 103 m.  
 «Clint el solitario» (2), 90 m.

### Oferta papeles pintados: Por cada 2 rollos regalamos otro

**LUCINIO DE MERCADO**  
 José Antonio, 38 - Teléfono 2395

LA SEÑORA

**DOÑA SOFIA GRANDE SANCHEZ**

(Maestra nacional jubilada)

FALLECIO EL DIA 10 DE JUNIO DE 1971

SEGUNDO ANIVERSARIO

DE LA SEÑORA

**Doña Inocencia Sánchez Hernández**

FALLECIO EL DIA 22 DE JUNIO DE 1969

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P.

El funeral que se oficie el día 22 de junio, a las 11, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

Será aplicado por el eterno descanso del alma de las finadas.

La familia agradecerá la asistencia a tan piadoso acto.

**TERRAZA JARDIN**

TOTALMENTE REFORMADA

con su pista luminosa

DOMINGO, DIA 20 7 TARDE

**GRAN BAILE**

---

**Horchata de chufas «Ché»**

de primerísima calidad, elaborada al estilo valenciano. Embotellada su conservación es ilimitada. Se recomienda tomarla muy fría.

Representante para Segovia: D. JUAN JOSE GARCIA ALCON.

La Granja (Segovia). — Teléfono 89

**DISCOS gran oferta:** Singles, 30 ptas. Long Plays, 125 ptas. Cassettes, 225 ptas. **La Casa del Siglo XV**

**Acondicionadores ambiente ADMIRAL importados por ANGLO** **saji** San Juan, 8

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## IGLESIA EN SEGOVIA

### 29.008 ptas. se han recaudado ya para la beca misional perpetua

Para constancia del cariño y gratitud que la mayoría de los segovianos sienten por quien durante 25 años (1944-69) fue obispo de la diócesis, excelentísimo don Daniel Llorente Federico, nuestro reverendísimo prelado tuvo la feliz iniciativa de fundar una Beca Misional perpetua (150.000 ptas., como mínimo) con el nombre de don Daniel Llorente Federico, con cuyos intereses se ayude a la formación sacerdotal de un seminarista de países de misiones.

Esta beca pretende ser un homenaje póstumo de la diócesis a su prelado difunto. Por ello nuestro señor obispo invita a todos los segovianos—parroquias y comunidades religiosas, asociacio-

nes piadosas y apostólicas, autoridades y entidades, centros de enseñanza y escuelas, familias y particulares—a contribuir con algún donativo, por pequeño que sea, para dicha Beca, que pueden entregar en las oficinas del Obispado, Caja de Ahorros, bancos de Segovia y de la provincia o a través de los párrocos respectivos.—A.

#### Donativos recibidos

Relación primera.—Señor obispo don Antonio Palenzuela, 1.000 pesetas; don Julián Alonso, director diocesano de Misiones, 1.500; don Fernando Resines, 5.000; don Mariano Garrido, pbro., 100; convento de MM. Camelitas Descalzas de Segovia, 500; don Cirilo Herguedas, presbítero, 500; don Fernando Sanz Gómez, 2.000; doña Encarnación Parra, 100; parroquia de Muñopedro, 100; don Esteban Tejedor, párroco de ídem, 100; don Bernabé del Barrio, 150; don Jacinto Núñez y esposa, 500; Comunidad de RR. Franciscanas de San Juan de Dios, 300; Escuela mixta de Fresno de la Fuente, 100; don Ciro Muñoz, sacerdote, 500; parroquia de Sangarcía, 945; escuela de niñas de ídem, 155; parroquia de San Marcos de Segovia, 250; escuela de niñas de Martín Miguel, 161; escuela mixta-párvulos de Migueláñez, 100; D.ª Mercedes González de Illera, 100; don Julián de Diego, sacerdote, 300; don José González Delgado, 500; parroquia de Santa Eulalia, 2.000; parroquia de San Millán, 3.200; una sepulveda, 100; doña María Fernández Rosas, 1.000; Hermandad de Labradores y Ganaderos de Villar de Sobrepeña, 100; Escuelas del Caserío de San José, 400; doña Teodora Bartolomé Sanz, 500; don Juan A. Arévalo, 70; Hermandad de Labradores y Ganaderos de Los Huertos, 50; escuela de niñas de ídem, 30; Agrupación Escolar de Prádena, 212; párroco de Ayllón, 635; parroquia de Santa María de Riaza, 50; doña Concepción Sanz Rodríguez, 100; don Domingo González Valverde, pbro., 100; Caja de Ahorros y Monte de Piedad, 5.000; doña Concepción Llorente Pérez, 300; doña María González, 200.

Suma y sigue, 29.008 pesetas.

## Sucesos en la capital y provincia

### Espectacular vuelco de un camión

Por una avería mecánica, antes se había estrellado contra una verja de la estación de la Renfe

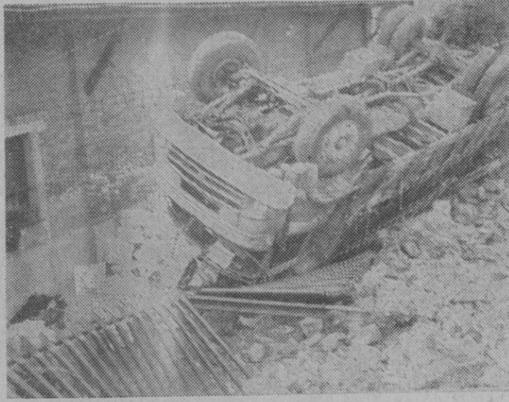
La mejor suerte—de lo cual nos alegramos—ha sonreído al conductor de un camión que ha protagonizado un espectacular accidente de tráfico ocurrido en nuestra ciudad esta mañana.

Según los datos que hemos podido recoger, alrededor de las nueve menos cuarto circulaba por la avenida de Obispo Quesada, en dirección des-

espectacularidad que ha tenido el accidente, el conductor del vehículo ha resultado ileso, aunque los daños causados hayan sido de cierta consideración.—(Foto Antonio.)

#### Camión contra edificio

Ayer tarde, dentro del casco urbano de Fresno de la Fuente, el camión que conducía don José Queró Cua-



drado, vecino de Madrid, volcó sobre la calzada, y seguidamente chocó contra un edificio.

En el accidente, el conductor resultó ileso y se originaron daños de importancia tanto en el vehículo como en el edificio.

**Herido leve**  
En la carretera de Hontoria a La Losa un turismo, en el que viajaban don Juan Antonio Armero Sánchez—que era el conductor— y don José María Pérez Flor, se salió de la calzada y volcó acto seguido.

El conductor no sufrió lesión alguna, y su acompañante resultó herido levemente.

#### Tres heridos

También ayer tarde, en término de San Ildefonso, el turismo que llevaba don Gabriel Martínez López-Olivas, cayó por un desnivel después de salirse de la calzada, en un tramo curvo, dando varias vueltas de campana.

Resultaron heridos, de carácter leve, el conductor y sus acompañantes, doña Manuela Gil Jimeno y doña Josefina Ilazalle Alegría.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

### En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 681 mm.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima: 20,4°.

### En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 633,8 mm.  
Viento del SO.  
Temperatura mínima: 6,6 grados.  
Temperatura a la 1 de la tarde: 17,4 grados.

## OCASION

VEHICULOS USADOS  
automóviles - camiones - tractores

Revisados en nuestra Base de Servicio. — Precios interesantes. Véalos y pruébelos

MOSA - Concesionario de Chrysler España, S. A.

Ctra. de San Rafael 64 - Segovia  
Teléfonos 3836 y 4220

todo lo que tiene que ver bien...



tiene que ver con

**INDO**  
CALIDAD EN OPTICA

ACUDA HOY AL OPTICO

## ¿Quiere vender su vehículo usado?

HIGARSA compra vehículos industriales en estado de desguace, pagando por ellos un mínimo de 10.000 a 50.000 pesetas.

Teléfonos: 26-59 45-22 y 55-90.

## PORTERO ELECTRONICO

Ofrecemos Delegación autónoma para esa zona, a firma especializada en telefonía intercomunicación o antenas colectivas, que disponga de organización comercial y técnica.

Diríjense a:

**FERMAX ELECTRONICA, S. A. E.**

Tres Forques, 41.  
VALENCIA - 8

## Reportajes sobre Cantalejo y Martín Muñoz de las Posadas en TVE

En la sobremesa de ayer, Televisión Española, dentro del programa "Ventana abierta", dedicado a los teleclubs, ofreció dos reportajes muy bien conseguidos sobre Martín Muñoz de las Posadas y Cantalejo.

La filmación realizada en Martín Muñoz de las Posadas se inició con una panorámica de la plaza Mayor, siguiendo luego imágenes del palacio del cardenal Espinosa, adquirido por la Dirección General de Bellas Artes—se dijo también—para instalación de un museo etnológico; luego, fotografías de la iglesia y de sus bellas portadas, así como del retablo del altar mayor, de la estatua del cardenal realizado por Pompeyo Leoni y del cuadro del Greco que se conserva en la sacristía. Luego se ofrecieron unas breves escenas del funcionamiento del teleclub de la localidad, que fue fundado en 1960.

A continuación se incluyó el reportaje realizado en Cantalejo, que se inició con unas palabras del alcalde don Emilio Zamarrigo, a las que siguió un informe muy interesante sobre la fabricación de los trillos; seguidamente, imágenes del nuevo Instituto de Enseñanza Media, construcciones antiguas, panorámica de la plaza mayor y del tem-

plo parroquial y una sucesión rápida y muy convincente de establecimientos, escaparates, calles, avenidas y plazas de la ciudad. El comentario final del locutor fue para lamentar que en la bella población no exista teleclub.

## La Policía Municipal Nocturna no hará funciones de serenos

Dentro de la reestructuración que se está llevando a cabo, de signo positivo, en el Ayuntamiento y sus dependencias, recogemos hoy la noticia de que, en lo sucesivo, la Policía Municipal Nocturna únicamente hará el servicio que corresponde a su cometido, y nunca ya el propio de los serenos, cosa que algunos miembros del cuerpo efectuaban todavía, teniendo a su cargo llaves de edificios.

En lo sucesivo, serán los propios inquilinos y los dueños de establecimientos, los que deban encargarse de contratar servicios de serenos en aquellos casos en que se estimare necesario o conveniente.

Parece que se trata también de mejorar el servicio nocturno mediante una mejor dotación del vehículo de la Policía Municipal, que incluso se pretende disponga de radio.

## AGENDA PARA MAÑANA

### SABADO 19 DE JUNIO

Van 170 días de 1971; faltan 195. Sol: De 5,44 a 20,48.

Santoral: El Inmaculado Corazón de María; santos Romualdo, ab.; Juliana de Falconeri, vg., fda.

Pensamiento: «La sociedad es la obra artificial de un convenio dictado por el egoísmo y por el miedo» (Hobbes).



### Cursos de verano de 1971

La Organización Juvenil Española convoca el Plan General de cursos y actividades del verano 1971. Con las siguientes modalidades:

Vuelo a vela, francés, especialidades arqueológicas, polideportivo, especialidades paracaidistas, aire libre, mandos e instructores, especialidades subacuáticas, inglés, especialidades espeleológicas, especialidades montañosas, foro, especialidades náuticas, especialidades culturales, operación cumbres (30.000 m.), marchas provinciales por España, marcha peregrinación a «Camino de Santiago» marchas por el extranjero encuentro de grupos juveniles de aire libre, campamento Nacional mixto, intercambio españoles a Alemania, intercambio alemanes a España, encuentro escuadras de flechas, I Rally piragüístico (Sil y Miño) y competición nacional de actividades.

Cada curso o actividad tiene varias modalidades. Para mayor información sobre fechas, uniformidad, documentación, etc. de cada actividad en particular o cualquier otro dato, dirigirse personalmente o por escrito, a: Jefatura Provincial de la O. J. E., Cervantes, 22, 3.ª, derecha, Segovia.

## VIDA CULTURAL

### EXPOSICION DE YRAOLA EN LA CASA DEL SIGLO XV

Vuelve a exponer en nuestra capital, donde es muy conocido, el destacado artista Ignacio Yraola. La nueva muestra de su arte pictórico será inaugurada mañana, sábado, a las ocho de la tarde, en la sala de arte de La Casa del Siglo XV, donde ya expuso anteriormente en 1966.

La trayectoria artística de Yraola es muy destacada, y su nombre se cotiza entre los más destacados artistas españoles del momento, por lo que puede considerarse muy oportuna y valiosa esa nueva muestra de su quehacer pictórico en nuestra capital.

La exposición permanecerá abierta hasta el día 7 de julio.

## TELEFONOS DE URGENCIA

Servicio de urgencia de la Seguridad Social .....	4695
Bomberos .....	2124
Casa de Socorro .....	2427
Policlínica «18 de Julio» ..	3495
Policía .....	2087
Cuadía Civil .....	1542
Cruz Roja .....	1430
<b>TAXIS</b>	
Azoguejo .....	3063
Plaza Franco .....	3062
Gran turismo .....	3044
Servicio nocturno (cuartelillo de la Policía Municipal) .....	1458

## EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

### Pruebas de conjunto

Instituto Nacional de Enseñanza Media Femenino.—De orden de la instruísimas señoras directoras, se convoca a todas las alumnas que se han inscrito en este Instituto Femenino para verificar las Pruebas de Conjunto que sustituyen a las anteriores de grado del bachiller elemental, a fin de que se presenten en el Centro con objeto de proceder a la realización de dichas pruebas, el próximo día 23 de junio, a las once y media de la mañana.

La prueba de conjunto consistirá en un ejercicio de redacción sobre un tema general propuesto por el Tribunal, que permita a la alumna acreditar su madurez de expresión.

Se ruega a las alumnas que asistan al acto provistas de pluma o bolígrafo.

## REGISTRO CIVIL

10 nacimientos y 6 defunciones

Nacimientos: Susana Vegas y García, hija de Miguel y de Lucía; María del Carmen Rojo y Rodríguez, de Faustino y de María Fuencisla; Diego Bustillo y Martín, de Ricardo y de Consuelo; Maximiliano-Antonio Obregón y Esteban, de Maximiliano y María Isabel; María de los Angeles Peña y Peña, de Fernando y de Luisa; María Isabel y de Lucas, de Victoriano y de Aurea; Rocío Sancho y Sanz, de Juan y de Juana; César López y Minguela, de Esteban-Juan y de María del Pilar; David Bravo y Encabo, de Laurentino y de Pilar; María Samaniego y Fernández-Mellado, de Fernando y de María Luisa Benita.

Defunciones: Pablo Plaza y Velasco, de 2 años; Francisca Sánchez y Flores, de 50; Raúl Granadino y Fernández, de 19 días; Puget Lucien y Camille, de 57 años; Victoriana Mateos y Díez, de 60, y Jesús Casla y García, de 46.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 8 tarde, estreno: «Cara a cara». Cinemascope 70 y color. Por Gian M. Volante y Thomas Millian. Autorizada mayores de 18 años.

SIRENAS.—Hoy, 7,30, colosal programa doble: «La alegre divorciada», por Fred Astaire y Ginger Rogers, y «Clint el solitario», supercinemascope, por George Martin y Marianne Koch. Mayores 18 años.



LA SENORA

## DOÑA MARIA DE LOS DOLORES TORRESANO MELLÁN

de Torresano

FALLECIO EN MADRID, EL DIA 16 DE JUNIO DE 1971

a los 48 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**D. E. P.**

Su desconsolado esposo don Julián Torresano Vázquez; hijo don Enrique Manuel; hermanos, primos, sobrinos y demás parientes,

Ruegan a sus amigos eleven sus oraciones por el alma de la difunta, por lo que quedarán eternamente agradecidos.

Calidad y precios del Mercado Común

# ZANUSSI

lavadora superautomática 12.700 pts.

# CICLOPE

Valdevilla, 60 - Segovia

Distribuidor Oficial de

# ZANUSSI

electrodomesticos

# Dictaminado el proyecto de creación... Sentencia en el juicio contra dos concejales y doce vecinos de Vigo

(Viene de la página 6.)

de recursos, corresponderán al ministro de Agricultura. El Consejo del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario asumirá las restantes funciones de la Comisión Central de Concentración Parcelaria y las del Consejo Nacional de Colonización en la forma que determina el artículo 4 de la presente ley.

Artículo 6.—Los recursos y reclamaciones que se interpongan contra los actos administrativos dictados por el Instituto, se registrarán por las disposiciones especiales que, en orden a las funciones y competencias asumidas por el ministro están actualmente vigentes y, en su día, por las del nuevo texto legal a que se refiere la disposición adicional cuarta. En su defecto, se estará a lo dispuesto en el capítulo noveno de la vigente Ley de Entidades Estatales y Autónomas.

### BIENES Y MEDIOS

Artículo 7.—Los bienes y medios económicos de que dispondrá el Instituto serán los siguientes:

- a) Todos los que integran el patrimonio de los centros y organismos suprimidos por el artículo 5 de la presente ley, así como cuantías subvenciones, tasas, fondos o ingresos de cualquier clase figuren a favor de dichos organismos en los presupuestos generales del Estado, organismos autónomos o corporaciones locales y provinciales.
- b) Los derivados de las emisiones de obligaciones y de los acuerdos de cooperación económica exterior que hubieran sido legalmente autorizados.
- c) Los bienes y derechos de todas clases adquiridos por cualquier otro título, previa observancia de lo dispuesto en el artículo 24 de la vigente ley del Patrimonio del Estado.
- d) Los demás bienes o medios económicos que legalmente se le asignan o corresponden.

Artículo 8.—1. Se entenderán referidas al Instituto cuantas subvenciones, exenciones o bonificaciones fiscales, beneficios, tasas, ingresos o privilegios estuvieren concedidos por la legislación vigente a cualquiera de los organismos o centros suprimidos.

2. Subsistirán, asimismo, las exenciones, bonificaciones o modalidades de orden tributario establecidas en la legislación vigente con respecto a los actos, contratos y demás operaciones con trascendencia fiscal a que dé lugar la actuación del Instituto, en la forma en que dichas exenciones, bonificaciones o modalidades hayan sido incorporadas o se incorporen a las normas reguladoras de los respectivos impuestos.

3. Para el cobro de sus créditos, el Instituto podrá utilizar la vía administrativa de apremio.

4. El Instituto asumirá igualmente las obligaciones y cargos que dichos organismos o centros tuvieren reconocidas.

### DISPOSICIONES ADICIONALES

Disposición adicional primera.

1. El Gobierno, mediante decreto aprobado a propuesta del Ministerio de Agricultura, podrá modificar la denominación, la composición, la competencia y atribuciones de las juntas provinciales, comarcales y locales a que se refiere el artículo 5 de la ley 54-1968, de 27 de julio, y las comisiones locales establecidas en el artículo 6 del decreto 2.799-1962, de 8 de noviembre, en congruencia con las disposiciones del texto legal a que se refiere la disposición adicional 4.

2. En las comarcas o zonas en que se lleve a cabo la concentración parcelaria, las bases de ésta serán propuestas por la comisión local respectiva.

3. Los agricultores, representantes de los intereses profesionales en las mencionadas juntas, serán elegidos por los cabildos de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias, o, en su caso, de las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos. La representación de los agricultores en las comisiones locales de concentración parcelaria, será elegida por la Asamblea de la correspondiente Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos.

Disposición adicional segunda:

Cuando en una comarca previamente determinada conforme a la ley se realicen, a expensas del Estado, transformaciones en regadío u otras mejoras territoriales que por razón del caudal de agua disponible, motivos de orden económico y otros análogos sólo puedan alcanzar a una parte de la superficie que técnicamente pudiera beneficiarse en condiciones similares, se llevará a cabo la reorganización de la propiedad de forma que todos los empresarios agrícolas de la comarca previamente delimitada, que lo soliciten, puedan beneficiarse de la mejora sin rebasar los límites máximos que se señalan en el correspondiente plan.

Disposición adicional tercera:

Los planes de conservación de suelos agrícolas aceptados por los propietarios serán aprobados por el Instituto, y los que tengan carácter obligatorio por el Ministerio de Agricultura.

Disposición adicional cuarta:

1. En el plazo de un año a partir de la publicación de la presente ley, el Gobierno ordenará y sistematizará en un único texto legal, además de la presente ley, las que se relacionan en el texto.

Estos últimos artículos fueron aprobados sin apenas debate.

2. El nuevo texto legal se pro-

mulgará bajo el título de ley de Reforma y Desarrollo Agrario y su elaboración se sujetará a las siguientes condiciones:

- a) Respetará el contenido sustancial de la normativa hasta ahora vigente y en especial las garantías establecidas a favor de los particulares.
- b) No podrán introducirse en el mismo modificaciones o supresiones de normas vigentes más que en la medida necesaria para lograr la máxima claridad, sencillez y armonía del sistema.

Disposición transitoria primera:

Los funcionarios públicos propios de los organismos y centros suprimidos quedarán integrados en la plantilla del Instituto y conservarán los derechos que tuvieren legalmente reconocidos. Los que fueren funcionarios de la Administración del Estado pasarán, si así lo solicitan, a la situación de supernumerarios, ocupando puestos de trabajo en el Instituto y percibiendo sus retribuciones con cargo al presupuesto del mismo.

Disposición derogatoria:

Queda derogada la ley de 14 de abril de 1962, sobre explotaciones familiares.

A propuesta del señor Palomares fue modificada la redacción del apartado segundo de la disposición adicional cuarta, que fue aprobada por unanimidad.

El presidente de la comisión, señor Lamo de Espinosa, levantó la sesión a las ocho y media de la noche, dando por dictaminado este proyecto de ley.—Cifra.

### Bromas y Veras T. V.

La mujer astronauta a su compañera, al hallarse fuera del campo gravitatorio terrestre: «Oh, Laura, acabo de perder 50 kilos!»

### Perfumería T. Velasco

Vendedor oficial KODAK. Compre mañana su material fotográfico para el domingo

Pontevedra, 17.—En la tarde de hoy ha sido dada a conocer en la Audiencia Provincial la sentencia dictada en el sumario seguido en el Juzgado de Instrucción número tres de Vigo, a los concejales del Ayuntamiento de aquella ciudad, Ceferino Barbazán Gutiérrez y Jesús Lorenzo González Pérez, y a otras doce personas más, también vecinas de Vigo, acusadas de delito de cohecho con motivo de las irregularidades cometidas en la aprobación por el pleno de la Corporación Municipal de Vigo, el 25 de marzo de 1969 del Plan General de Ordenación Urbana.

En la sentencia se declara que los hechos son legalmente constitutivos de un delito de cohecho y que no aparece clara la participación en dicho delito de los procesados Jesús Lorenzo González Pérez, Manuel Cividanes Álvarez y Antonio Durán Rodríguez y en el «fallo» se absuelve libremente a estos tres procesados del delito de que eran acusados, y por el contrario se condena a Ceferino Barbazán Gutiérrez, como autor responsable de un delito de cohecho (artículo 386 del Código Penal), a la pena de dos años de presidio menor, multa de un millón quinientas mil pesetas, y nueve años de inhabilitación especial para los cargos de

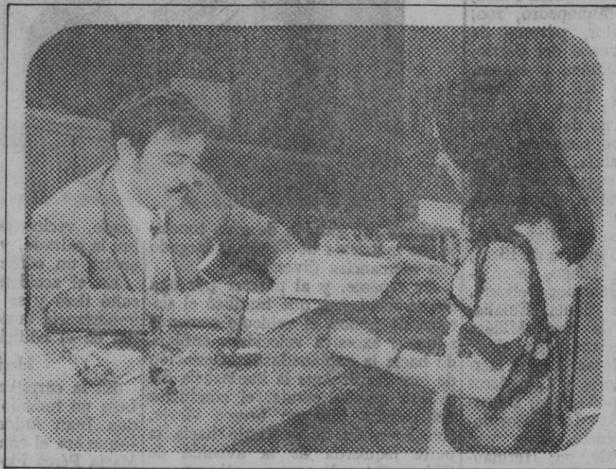
alcalde y concejal, y a las accesorias de suspensión de todo cargo público, profesión u oficio y del derecho de sufragio durante el tiempo de la condena. Igualmente se condena en concepto de autores responsables de un delito de cohecho (art. 391 del alu-

dido código penal en relación con el 386), a Florián González Martín, a las penas de un año de presidio menor, con las accesorias antes indicadas, y multa de un millón quinientas mil pesetas; y a Luis Cavade Farto, Carlos Pereira Vázquez, Ignacio Barreras Bolívar, Jorge Barreras Lago, José Lomba Otero, Germán Fernández Gómez, Manuel Rey Pardo y Juan Luis Pascual del Río, a la pena de seis meses y un día de presidio menor con las mismas accesorias, e igual multa de un millón quinientas mil pesetas a cada uno de estos últimos.

En caso de impago de las multas impuestas, sufrirán un día de arresto sustitutorio por cada 500 pesetas insatisfechas. La sala declara que no ha lugar a decretar el comiso del millón y medio de pesetas depositado en la sucursal del Banco de La Coruña, en Vigo, interesado por el ministerio fiscal, y declara asimismo la solvencia de todos los procesados condenados.—Cifra.

### El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.



## Todo empezó con una beca de estudios de las Cajas de Ahorros Confederadas

Contaba con su talento y voluntad de trabajo. En las Cajas de Ahorros encontró, ¡naturalmente!, una colaboración que resultó muy importante en su vida. Cursó una carrera, satisfizo su vocación, y se hizo aún más útil a la sociedad.

Desde entonces sigue operando con las Cajas, a las que confía todos sus problemas, por amistad, por garantía, por convicción de su eficacia. Utiliza toda una gama de servicios completos y dinámicos como: custodia de valores, domiciliación de recibos, rapidísimas transferencias, asesoramiento financiero...

Donde esté, siempre tiene a mano una de las 5.500 Oficinas especializadas repartidas por toda España y, en cualquiera de ellas, es cliente distinguido.

Pero el cliente de las Cajas de Ahorros, además de lograr para su dinero rentabilidad segura y ágil dinamización, sabe que está colaborando al desarrollo del progreso y la cultura.

Los beneficios resultantes de la actividad y perfecta administración de las Cajas de Ahorros Confederadas, cuyos Consejeros actúan gratuitamente, no van a bolsillos particulares, sino a obras trascendentes para la colectividad de los españoles. Sólo en 1970, se han destinado 3.500 millones de pesetas a restauraciones artísticas, clínicas, becas de estudios, casas-cuna, campos deportivos, centros docentes... es decir, a todo lo que mejora la sociedad.

Estos niños, en una de las muchas Escuelas de Nobles y Bellas Artes que las Cajas de Ahorros fundan y mantienen en toda España, cultivan sus vocaciones artísticas para brillar en una mañana próxima. Usted sabe que colabora en esta bella obra. Usted sabe que...

# ¡Aquí están los beneficios!



## Cajas de Ahorros Confederadas



# Aquí, todos los DEPORTES

## BOXEO JUANITO RODRIGUEZ ya es medalla de plata en los Campeonatos Europeos

Madrid, 18.—Nuevo éxito español, ayer, en los Campeonatos Europeos de Boxeo Amateur. En la categoría de los moscas, Juanito Rodríguez hizo una magnífica pelea contra el irlandés Mac Luaglin, la que venció por puntos, según la decisión unánime de todos los jueces, junto a la del árbitro. Rodríguez es ya, por lo tanto, medalla de plata, y deberá disputar la de oro al polaco Blazynsk.

En categoría de semimoscas, el Mijai se impuso por la vía rápida al español Sánchez Escudero, ya que sólo duró 58 segundos del combate, pues el médico aconsejó su suspensión en

vista de la herida que sufría Sánchez en una ceja.

**LOSA NO SABE NADA DEL PRETENDIDO COMBATE CLAY-URTAIN**

Barcelona, 17.—"No sé absolutamente nada de ese pretendido combate entre Cassius Clay y Urtain en Estados Unidos", ha dicho el promotor pugilístico y representante del «muro» Losa, al redactor de Alfíl que se entrevistó con él.

"Yo mismo he sido el primer sorprendido. La verdad es que no sé nada de esa pelea", siguió diciendo Losa.

## Santa María la Real de Nieva Clausura de la Cátedra Deportiva y curso provincial de monitores polideportivos

Santa María la Real de Nieva.—El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y presidente de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, ha clausurado, en un brillante acto, la Cátedra Deportiva y el curso de monitores polideportivos que

Rodríguez, que destacó la importancia del acto por su misión de formación deportiva de los alumnos de Primera Enseñanza y de la Juventud rural y por la presencia de la primera autoridad provincial y demás autoridades. Explicó cómo la eficaz co-



El gobernador civil, con otras personalidades, a su llegada al complejo deportivo de Santa María. Abajo, un momento de la demostración gimnástica.—(Fotos Antonio)

laboración de las delegaciones provinciales de Sección Femenina y de la Juventud, del Servicio de Ordenación Rural y Concentración Parcelaria y del Ayuntamiento de la Junta Provincial de E. F. y D. había hecho posible el éxito de esta cátedra de Santa María, que además de la misión específicamente deportiva de la misma, tiene la finalidad de potenciar las magníficas instalaciones de la villa, realizadas con el esfuerzo del Ayuntamiento, Dirección General de Ordenación Rural y Concentración Parcelaria y Delegación Nacional de E. F. y D.

Por último, el gobernador civil, en nombre del Jefe del Estado, declaró clausurada la Cátedra Deportiva y el curso de monitores polideportivos. Finalizados los actos, en los salones del Ayuntamiento se ofreció un vino español en honor del gobernador civil y demás autoridades.

Una vez que las autoridades ocuparon la tribuna presidencial, los alumnos y alumnas de la cátedra, dirigidos hábilmente por sus profesores, realizaron magníficas exhibiciones de ejercicios gimnásticos y demostraciones de los distintos deportes de los que han recibido enseñanzas durante los 30 días de asistencia a los cursos. Todos fueron premiados con nutridos y bien merecidos aplausos.

El director leyó después una memoria de la labor realizada y se procedió a la entrega de los títulos de asistencia, títulos de promotores deportivos a los alumnos y alumnas de la cátedra y títulos de monitores polideportivos a los que superaron las pruebas del curso de esta especialidad. La entrega la efectuaron las autoridades provinciales y locales.

El alcalde de la villa, don Javier Arroyo Cuenca, pronunció unas palabras de saludo y bienvenida al gobernador y entregó placas conmemorativas a la Junta Provincial de E. F. y D. y profesores y profesoras que con ejemplar dedicación han dirigido la cátedra y los cursos especiales.

Habló luego el delegado provincial de E. F. y D., don Francisco Blanco

## Betancort ficha por la U. D. Las Palmas y Bueno por el Sevilla

Las Palmas, 17.—Antonio Betancort, hasta ahora portero del Real Madrid, fichó esta tarde por la Unión Deportiva Las Palmas. El contrato tiene una duración de dos años, y no se ha especificado la cantidad que percibirá Betancort por volver al equipo del que salió para ir al Real Madrid. Sin embargo, en el club canario se ha indicado que el contrato es ventajoso tanto para el jugador como para el club isleño.

## MANOLIN BUENO FICHA POR EL SEVILLA

Sevilla, 17.—Ha suscrito contrato por una temporada con el Sevilla el extremo izquierdo Manolin Bueno, a quien recientemente le dio la carta de libertad el Real Madrid. El contrato tiene una duración de un año, prorrogable, y en el mismo ha sido especificada una determinada cantidad como remuneración fija y otra cantidad por partido jugado.

**EL PARTIDO DE BARCELONA SE JUGARA EN SABADO**

El partido de vuelta de las semifinales de la Copa del Generalísimo entre el Barcelona y el Atlético de Madrid se ha adelantado al sábado día 26, a las diez media de la noche.

**SUAREZ, SANCIONADO HASTA EL 30 DE JUNIO**

Milán, 17.—El juez de la liga italiana de fútbol, ha suspendido al jugador español Luis Suárez, hasta el treinta de junio próximo, por los incidentes registrados en el encuentro Sampdoria-Seindon, valedero para el torneo «anglo-italiano».

**CONDUCTOR:** Recuerde que debe facilitar la maniobra de un vehículo que le adelante y que él debe cederle a su derecha

## SE PREVEN LIMITACIONES de velocidad en determinados casos

- Fines de semana
- Periodos de vacaciones
- En puntos peligrosos
- Según la antigüedad del permiso de conducir

## Finalizaron las sesiones de trabajo de la Conferencia Europea de Ministros de Transportes

Madrid, 17.—La Conferencia Europea de Ministros de Transportes (CEMT) aprobó un documento que hará el papel de código europeo de la carretera, según informó esta tarde a los periodistas la mesa de la Conferencia.

La 23 sesión de la CEMT ha estado reunida en Madrid desde el martes de esta semana, y al finalizar sus sesiones de trabajo ha facilitado un comunicado oficial de prensa en el que se dice que debe destacarse el éxito de la Conferencia en la aprobación de las resoluciones relativas a los siguientes aspectos:

mana, período de vacaciones, etc., en puntos especialmente peligrosos y a los conductores según la antigüedad de sus permisos.—Cifra.

—Unificación en tráfico internacional por ferrocarril, de los límites de edad para la reducción del 50 por ciento concedida a los niños de 4 a 14 años.

**TELEVISORES  
Zenith  
EULALIO MORENO**

—Aceleración del procedimiento de ratificación de los nuevos convenios internacionales ferroviarios revisados últimamente en Berna, tanto de viajeros como de mercancías.

**TV PROGRAMAS  
PARA MAÑANA**

—Medidas para limitar las velocidades fuera de las aglomeraciones urbanas.

PRIMERA CADENA

En el caso concreto de España, la reducción del 50 por ciento ya se aplicaba hasta los 12 años de edad, por lo tanto se aumentará el límite hasta los 14 años, según explicó el señor Fernández de la Mora.

MATINAL: 10,45, Carta de ajuste. 11,00, Apertura y presentación. 11,02, Hoy también es fiesta.

En cuanto a la seguridad vial —añade el comunicado— es un problema que preocupa por igual a casi todos los países de la CEMT. A título de ejemplo se cita que en el Mercado Común se producen todos los años 425.000 accidentes de carretera.

SOBREMESA: 2,00, Sobre la marcha. 3,00, Noticias. 3,20, El último café. 4,00, Cine. 5,35, Disneylandia.

Según una ampliación del comunicado oficial, la reciente experiencia de Luxemburgo ha demostrado que, al limitar las velocidades a 90 kilómetros por hora, ha disminuido en un 25 por ciento el número de accidentes. También Suecia tiene establecido el límite y Bélgica lo adoptará a partir del primero de 1972.

TARDE: 6,30, Erase que se era. 7,00, A cinco años vista. 7,25, Tveo. 7,55, Boxeo.

La recomendación aprobada por la Conferencia prevé también limitaciones de velocidad en determinadas fechas como fines de se-

NOCHE: 9,00, Telediario. 9,25, Mirada al mundo. 10,00, Escalera de color. 11,30, Veinticuatro horas. 11,55, Centro médico. 0,45, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA  
5,45, Carta de ajuste. 5,53, Presentación. 5,55, Boxeo. 8,32, Don Gato. 9,00, Julia. 9,30, Telediario dos. 9,55, Boxeo. 11,00, Nuestras ciudades. 11,30,

**TELEVISORES  
Zenith  
EULALIO MORENO**

## Balonmano femenino

Ayer se celebró en el pabellón «Enrique Serichol» el encuentro atrasado, correspondiente a la segunda jornada del «Trofeo Navarro», que terminó con la abultada victoria de 33 a 2 a favor del Imperio OJE, contra el Peñalara de HH. del Trabajo, que se encontraba un tanto desmoralizado y falto de fuerza, cosa que aprovecharon las chicas del Imperio, anulando totalmente la línea de ataque del contrincante, y supieron dar una movilidad al juego a través de sucesivos contrataques, hasta llegar al mencionado resultado.

El Imperio se encuentra a un escaño de la victoria final. Al juzgar por los resultados, es fácil que venza en el único partido que les queda contra el Acueducto, que se celebrará el próximo domingo, día 20, a las diez y media, en el pabellón.

¿No boxea Urtain en Valencia la semana próxima frente a un alemán? Todavía no sabemos, a ciencia cierta, si será un alemán o un italiano el adversario de Urtain, y la verdad es que no sabemos exactamente si Urtain boxeará en Valencia definitivamente.—Alfíl

Clasificación:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Imperio	5	5	0	0	157	24	10
Acueducto	5	4	0	1	103	31	8
Peñalara	6	2	0	4	46	126	4
Medina	6	0	0	6	21	146	0

## HERNANDEZ DEFENDERA ESTA NOCHE SU TITULO CONTINENTAL FRENTE A TIBERIA

Barcelona, 17.—Esta noche, el español Hernández defenderá, en la plaza de toros Monumental, su título europeo de los superwelters frente al italiano Domenico Tiberia, campeón italiano de la categoría, y que lleva diez años en los de la corona continental. «No quiero perder esta oportunidad», dijo Tiberia nada más llegar a Barcelona. La crítica especializada dice que Tiberia es un hombre más duro aún que Carmelo Bossi. Lo cierto es que el italiano es más bajo que Hernández y tiene menos envergadura; pero, por el contrario, aventaja al español en experiencia.

## Guía Médica Odontólogos y Clínicas

- E. FERNANDEZ DIVAR**  
Cirugía general - Traumatología  
Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 12. Teléfono 1825
- ENRIQUE CASAS VEGA**  
Médico - dentista  
Consulta diaria de 10 a 1  
Tardes, con día y hora convenientes  
Avda. Fernández Ladreda, 10, 2.º piso  
Teléfono 3860 - Segovia
- FRANCISCO DE JUAN**  
A. Respiratorio A. Circulatorio  
Espirometría Electrocardiografía  
Consulta a las 10, excepto sábados  
Gobernador Fernández Jiménez, 17
- TOMAS ROLDAN**  
Corazón y aparato circulatorio  
Consulta en la Clínica del Dr. Gila  
San Francisco, 23. Segovia  
todos los sábados  
Consulta, de 3 a 6 tarde.

## CICLISMO

### Krekels gana la octava etapa de la Vuelta a Suiza

Frick (Suiza), 17.—Jan Krekels, de Holanda, ha vencido en la octava etapa de la Vuelta Ciclista a Suiza, disputada hoy entre Lys y esta ciudad, con 212 kilómetros de recorrido, que cubrió en 5-58-01.

A continuación se clasificaron:

- 1 Vlaeminck, id.
- 2 Vavercasi, id.
- 3 Pintens, id.
- 4 Pfenninger, id.

La clasificación general queda así:

- 1 Pintens, 32-32-16.
- 2 Colombo, a 25 segundos.
- 3 Pefnninger, a 1'06".
- 4 De Vlaeminck, a 1-15.
- 5 Caverzasi, a 2-01.

## Cabildo de Roda de Eresma

El próximo día 25 y hora de las doce, tendrá lugar la subasta de pastos para 350 reses lanares. Pliego de condiciones y demás, en la secretaría de la Hermandad.—El presidente.

## CLINICA GILA

Traumatología.—Cirugía general, Vascular — Varices  
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos  
Servicio de urgencia  
Consulta de 10 a 2  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 20-88

## MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Cirugía de huesos, músculos y articulaciones.  
Cirugía ortopédica y reparadora osteoarticular  
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 8 tarde  
Paseo de Ezequiel González, 25 Teléfono 4445

**Una comida completa también en las cafeterías. Pida el PLATO COMBINADO DEL DIA**

**En una buena cafetería es bueno el PLATO COMBINADO DEL DIA**

**Hay buenos restaurantes de distintas categorías, y todos tienen un buen "menú del día".**

**La calidad de un restaurante se define por la calidad de su MENU DEL DIA**



**¿Cosechar sin perder una espiga, sin dañar un solo grano y limpiándolo al cien por cien? Con CLAAS, eso está hecho.**

La cosechadora CLAAS está pensada para agricultores que cosechan a conciencia. Para ellos que no quieren perder una espiga, ni partir grano. Para los que no descansan hasta dejarlo limpio de polvo y paja. La CLAAS es para agricultores como usted, porque ¿verdad que usted conoce la diferencia de precio entre un grano limpio y otro mal cosechado? Coseche con una CLAAS. Siega, desgrana, trilla y limpia con un gran ahorro de tiempo, salarios y esfuerzo. Y no tema si hay que recoger todas las espigas, cuidar el grano y dejarlo absolutamente limpio, porque **Con CLAAS, eso está hecho.**

CLAAS racionaliza el campo.

**AGROCEYBE, S. A.**

Gobernador Fernández Jiménez, 16  
Teléfono 4884  
Segovia

Paseo San Roque, 17  
Teléfono 211060  
Avila

## Dictaminado el proyecto de creación del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario

QUEDAN SUPRIMIDOS:

- La Dirección General de Colonización y O. Rural
- El Instituto Nacional de Colonización
- El Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural

Madrid, 17.—Continuó hoy sus trabajos la Comisión de Agricultura de las Cortes Españolas que debate el proyecto de ley de creación del Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario y que quedó dictaminado.

En la sesión del pasado martes había quedado pendiente de aprobación el apartado 5 del artículo 3, al registrarse doce votos a favor y doce en contra. Cuando el presidente sometió a votación este apartado, hoy, al iniciarse la sesión, la ponencia ofreció una redacción similar a la que tenía el apartado, y, sometido a votación, fue aprobado por unanimidad. Así, pues, el apartado 5 del artículo 3, dice lo siguiente:

### DELEGACIONES

“5.—El Instituto podrá establecer Delegaciones para el cumplimiento de sus funciones, cuya determinación, así como la de sus competencias, se hará reglamentariamente por el Ministerio de Agricultura.”

Acto seguido se pasó a debatir el artículo 4, que consta de nueve apartados. Los cuatro primeros fueron aprobados sin debate y por unanimidad. El quinto, después de que la ponencia aumentara el número de representantes de que debe constar el Consejo del Instituto se

aprobó igualmente por unanimidad. También fueron aprobados sin debate, los apartados 6 y 7 de este artículo 4, y el tema central de la discusión se refirió al apartado 8, que trata del funcionamiento del pleno del Consejo y de la comisión permanente del mismo.

## Cometidos del Instituto

Los siete primeros apartados de este artículo cuarto, dicen así:

“Artículo 4.—7. Se crea el Consejo del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario, con los siguientes cometidos:

- Conocer e informar los planes generales y los presupuestos anuales del Instituto.
- Conocer e informar sobre las propuestas que el ministro de Agricultura someta a su consideración, especialmente las que hayan de ser elevadas al Gobierno en orden a la declaración de zonas o comarcas de actuación del Instituto.
- Aprobar el precio y condiciones de adquisición y enajenación de las fincas que precise el Organismo para la instalación de empresarios agrícolas y creación de explotaciones agrarias viables, así como las permutas que se realicen con la misma finalidad, siempre que el valor del conjunto de las fincas adquiridas, enajenadas o permutadas supere los cinco millones de pesetas.
- Conocer e informar las enajenaciones de bienes que por cualquier circunstancia se hayan hecho innecesarios para los fines atribuidos al Instituto.
- Elevar cuantas propuestas considere de interés en relación con las funciones y competencias asignadas al Instituto.
- Conocer e informar la memoria anual que sobre las actuaciones del Instituto debe elevarse al Gobierno.

### CONSTITUCION

- El Consejo estará constituido por un presidente, un vicepresidente primero, un vicepresidente segundo y los vocales que a continuación se relacionan y un secretario.
- La presidencia será ejercida por el ministro de Agricultura, que

podrá delegar en el vicepresidente primero.

4. Los cargos de vicepresidente primero y vicepresidente segundo correrán a cargo del subsecretario de Agricultura y al director general del Instituto.

5. Serán vocales:

- Un representante con rango de director general de cada uno de los Ministerios de Hacienda, Educación y Ciencia, Obras Públicas, Gobernación, Industria, Vivienda, Trabajo, Comercio, Justicia e Información y Turismo.
- Un subcomisario de la Comisaría del Plan de Desarrollo.
- Los directores generales de Agricultura, de Montes, Caza y Pesca Fluvial, de Ganadería y de Capacitación Agraria.
- El presidente y vicepresidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, los presidentes de la Unión de Trabajadores y técnicos de la Unión de Empresarios de la misma, los directores de Obras Sindicales Nacionales de “Colonización” y “Cooperación” y una representante de la Sección Femenina.

6. El secretario del Consejo será designado libremente por el ministro de Agricultura entre funcionarios de su Departamento o del propio Instituto y podrá intervenir en las deliberaciones con voz, pero sin voto.

7. El Consejo ajustará su funcionamiento y régimen de acuerdos a lo establecido, en general, para los órganos colegiados en la vigente Ley de Procedimiento administrativo y, en lo peculiar a lo que establezca en el régimen orgánico del Instituto.

Después de un largo debate, la ponencia ofreció un nuevo texto para el apartado octavo, que fue aprobado con tres votos en contra.

El texto es el siguiente:

8. El Consejo podrá funcionar en pleno y Comisión Permanente. La composición de la Comisión Permanente se determinará en el reglamento orgánico del Instituto y pertenecerá preceptivamente a ella el presidente de la Hermandad Nacional de Ganaderos y Labradores. Las funciones de la Comisión Permanente les serán atribuidas y delegadas por el Consejo.

9. Podrán asistir, con voz pero sin voto, a las sesiones del Consejo y de la Comisión Permanente el secretario general del Instituto, los directores de los servicios y los asesores o colaboradores que designe el presidente.

### SUPRESION DE ORGANISMOS

Artículo 5.—1. Quedan suprimidos la Dirección General de Colonización y Ordenación Rural, el Instituto Nacional de Colonización, el Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, el Consejo nacional de Colonización y la Comisión central de Concentración Parcelaria.

2. Las funciones de la Comisión central de Concentración Parcelaria en lo que concierne a la resolución (Continúa en la página 4)

## KENNEDY: «El pueblo americano ha sido engañado y tiene derecho a esta información»

El senador, a favor de que se publique el documento secreto sobre Vietnam

Washington, 17.—El senador Kennedy, alegando que el público norteamericano tiene derecho a conocer la verdad sobre Vietnam, dijo hoy que no tenía ningún inconveniente en que “The New York Times” publique el capítulo donde se trata de la participación de su hermano el presidente John Kennedy en la guerra del Suroeste asiático.

Uno de los capítulos de los documentos secretos sobre Vietnam no publicados por el diario se refieren al papel de la Administración Kennedy en la guerra. El viernes se espera la decisión judicial sobre si se continuará la publicación o no de la serie.

Edward Kennedy declaró hoy que no conocía el contenido del capítulo referente a su hermano, y dijo que esperaba que “The New York Times” imprimiera la historia.

«El pueblo norteamericano ha sido engañado y tiene derecho a esta información», agregó Kennedy en unas declaraciones a la prensa.—Efe.

## El vicepresidente de EE. UU., Agnew, visitará oficialmente España en julio

Además de otros nueve países

También el Presidente de Dahomey, del 5 al 15 de dicho mes

Washington, 17.—El vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro Agnew, visitará oficialmente España el próximo mes de julio, se anuncia hoy.

El vicepresidente saldrá de Washington el próximo 26 de junio en un viaje alrededor del mundo de un mes de duración, en el que visitará otros nueve países, además de España.

El primer país en el que haga escala será Corea del Sur, donde asistirá a la toma de posesión del presidente, Park Chung Hee.

El propósito de este viaje es demostrar el continuo interés personal del presidente Nixon en los países que visitará Agnew, decía el anuncio de la Casa Blanca hecho público esta tarde sobre el viaje del vicepresidente Agnew.

Además de España y Corea, el vicepresidente visitará Singapur, Kuwait, Arabia Saudita, Etiopía, Kenia, la República Democrática del Congo, Marruecos y Portugal.

La señora de Agnew acompañará al vicepresidente en parte del viaje. EL PRESIDENTE DE DAHOMEY

Cotonou (Dahomey), 17.—El presidente de Dahomey, Hubert Maga, realizará una visita a España del 5 al 15 del próximo mes de julio, ha anunciado un portavoz del Gobierno de Dahomey, después de una reunión del Consejo de ministros.

Precedentemente, del 28 de junio al 3 de julio, el presidente de Dahomey habrá visitado la República Federal Alemana.—Efe-Upi.

## Cámara de Compensación Bancaria en Santander

Santander, 17.—Ha sido autorizado el establecimiento en esta ciudad de una Cámara de Compensación Bancaria, en la que sólo pueden entrar las empresas autorizadas para ejercer el negocio bancario, según anuncia la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Santander.

La nueva entidad viene a llenar una necesidad que se ha suscitado por la expansión de las actividades bancarias.



Nueva York.—Los directores del New York Times se reunieron después de que el juez federal ordenara el cese temporal de la publicación de los artículos sobre el estudio de guerra de Vietnam para el Pentágono. Vemos en la foto a Laurence Hauck, director de noticias; Max Pankel, jefe de corresponsales del distrito de Washington, y James Greenfield, director de extranjero.

## Sólo queda un superviviente de los nonillizos de Sydney

Ha muerto anoche la niña

Sidney (Australia), 18.—Uno de los dos supervivientes del parto múltiple de nueve nacidos de Sydney ha muerto durante la noche, han informado médicos del Hospital Real de Mujeres de Sydney.

En un parte del hospital se dice que el fallecimiento ha sido de la niña superviviente, que pesaba 450 gramos y que la muerte se debió a “una complicación aguda de pulmón”. Añade el parte que el estado del único superviviente, un varón, es “crítico”.—Efe-Reuters.

## LOTERIA NACIONAL

### PREMIOS DEL SORTEO CELEBRADO HOY

PREMIOS MAYORES		
Primer premio:	04.253	Con 2.000.000 pesetas
Segundo premio:	47.514	Con 1.000.000 pesetas
Tercer premio:	42.247	Con 500.000 pesetas

PREMIADOS CON 150.000 PESETAS		
39.545	57.440	

PREMIADOS CON 30.000 PESETAS		
Todos los billetes cuyas cuatro últimas cifras sean iguales a las de los números		
3.680	4.392	8.878

PREMIADOS CON 5.000 PESETAS								
Todos los billetes cuyas tres últimas cifras sean iguales a las de los números								
021	044	136	140	148	256	296	377	390
421	450	452	462	508	533	534	574	591
641	679	685	709	767	787	853	947	960

### APROXIMACIONES, CENTENAS, TERMINACION Y REINTEGRO

Los números anterior y posterior del primero tienen premio de 50.000 pesetas.  
 Los números anterior y posterior del segundo han obtenido premio de 25.000 pesetas.  
 Los números anterior y posterior del tercero han obtenido premio de 15.250 pesetas.  
 Han obtenido premio de cinco mil pesetas todos los billetes de los números restantes de las centenas de los tres primeros premios.  
 También han sido premiados con cinco mil pesetas todos los billetes cuyas dos últimas cifras sean 53, es decir, iguales a las del primer premio.  
 Han obtenido reintegro de 500 pesetas todos los billetes cuya terminación sea el 3.

## Continúa sin aparecer el sacerdote Gallegos, desaparecido en Veraguas (Panamá)

Panamá, 17.—Al cumplirse una semana de la desaparición del párroco Héctor Gallegos, se reunieron ayer en la capital todos los sacerdotes panameños para ser informados por el obispo de la diócesis de Veraguas, a 252 kilómetros de la capital, lugar donde ocurrieron los hechos, de todos los incidentes del mismo.

De acuerdo con los informes logrados, la curia panameña prácticamente ha perdido las esperanzas de volver a ver al reverendo Gallegos, máxime cuando bajo ninguna circunstancia no sólo se ha vuelto a tener noticia del sacerdote, sino que se desconocen demandas por recompensa de ninguna índole.

Hoy volverá a reunirse la Conferencia Episcopal Panameña para determinar la posición final de la Iglesia en este asunto, que ha inquietado a las autoridades e indignado a la opinión pública panameña.—Efe.

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA PRESENCIA UNAS MANIOBRAS MILITARES DE ALTA MONTAÑA

Jaca (Huesca), 17.—Para presenciar unas maniobras a cargo de la Brigada de Alta Montaña, iniciadas esta mañana, llegó el Príncipe de España a Villanua poco después de las diez. Salió del palacio de la Zarzuela, de Madrid, a las 8,20 en helicóptero, que él mismo pilotaba, y tardó en el viaje dos horas justas. Le acompañaban el jefe de su Casa, marqués de Mondéjar, y su ayudante de servicio, teniente coronel Dávila.

Juan Carlos fue recibido en Villanua por el ministro del Ejército, don Juan Castañón de Mena; capitán general de la Región don Gonzalo Fernández de Córdoba; jefe de la Región Aérea, don Javier Murcia Rubio; gobernadores civil y militar, presidente de la Diputación Provincial y alcalde.

Las maniobras dieron comienzo a las 10,45. Se trataba de establecer una cobertura en un amplio frente, de sesenta kilómetros, y su finalidad es cerrar a la penetración del enemigo en los valles de Zuriza, Oza, Estarrun, Aragón y Gállego. Participan en ellas mil quinientos hombres, componentes de la Brigada de Alta Montaña, y los “Coes” 51 y 52. Manda el ejercicio el general Cremades, segundo jefe de Tropas de la quinta Región Militar, y las fuerzas actuantes están al mando del general Palacios, jefe de la Brigada de Alta Montaña.

El puesto de mando, desde donde presencia el Príncipe de España los ejercicios, está situado al suroeste de Collarada, en una loma de 800 metros de altitud.

Una batería del 105/14, asentada en unos prados, al sur del puesto de mando, recibe orden de cambiar de asentamiento, lo que ejecuta trasladándose al nuevo previsto, a lomo. Otra batería situada al este del río Aragón, a media ladera, recibe la orden de ocupar el asiento abandonado por la anterior, lo que realiza por medio de helicópteros.

## Abandonan su encierro voluntario los reclusos en el Palacio Arzobispal de Oviedo

Oviedo, 17.—A mediodía de hoy abandonaron su encierro voluntario del palacio arzobispal de Oviedo las personas que desde la tarde del martes permanecían en dicho lugar.

Esta decisión ha sido tomada, al parecer, tras haberles comunicado el arzobispo de Oviedo, monseñor Gabino Díaz Merchán, que había solicitado de la autoridad competente el traslado del cura párroco de Barredos, actualmente en la prisión de Oviedo, al monasterio de Samos, regentado por padres benedictinos.—Cifra.

## Unas de las mayores maniobras militares en Israel

Tiberiades (Israel), 17.—Las fuerzas armadas israelíes han iniciado hoy unas maniobras combinadas de fuerzas de aire, tierra y mar, en una de las mayores operaciones que han tenido lugar en la región septentrional del país.

Durante la noche, tropas de Infantería cruzaron el Mar de Galilea para preparar el camino a las fuerzas blindadas y unidades de Ingenieros que iban a tomar posiciones en los altos de Golan (ocupados a Siria).

Entre las armas usadas por la artillería figuraban cohetes de fabricación rusa «Latyusha», ocupados a los árabes.—Efe-Reuters.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO